



**SOCIALISTISCHE MUTUALITEIT  
BRABANT**

**MEDISHOP**

**Thuishulp vzw**

Zuidstraat 112/114 - 1000 Brussel

Tel.: 078 15 60 30 - IBAN: BE96 3101 0470 3405 - **IN : 299**

www.fsmb.be - infomedishop@fsmb.be

Geachte mevrouw,  
Geachte heer,

Betreft: installatie van een BIOTEL-systeem.

Je hebt via onze website aangegeven dat je interesse hebt om een BIOTEL-telebewakingsstelsel in je woning te laten installeren.

Je vindt hieronder:

- de handleiding met een voorstelling van het systeem en de telebewakingsdienst;
- een aanvraagformulier;
- drie brieven en toestemmingsformulieren bestemd voor jouw "contactpersonen";
- een brief voor jouw behandelend arts.

Wil je de installatie uitvoeren, stuur ons dan het correct ingevulde en ondertekende aanvraagformulier terug.

Vraag gerust aan je behandelend arts om je te helpen met het invullen van de rubriek "inlichtingen over de gebruiker" en geef je arts de voor hem bestemde brief,

Vraag ook aan je drie "contactpersonen" om hun toestemmingsformulier in te vullen, te ondertekenen en naar ons terug te sturen.

Zodra we in het bezit zijn van al die elementen, zullen onze diensten een afspraak met je maken voor de installatie van het materiaal.

Daarna zal een sociaal assistent(e) van de Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant je contacteren om je aanvraag verder op te volgen (ondertekening van de overeenkomst, materiaal samen met jou uittesten, gebruikstips geven ...).

Heb je nog vragen? Laat het ons snel weten. We helpen je graag verder.

Met vriendelijke groet,

Sofie DE DOBBELEER  
algemeen coördinator

Danny HEYLIGEN  
secretaris-schatbewaarder



**SOCIALISTISCHE MUTUALITEIT  
BRABANT**

**MEDISHOP**

**Thuishulp vzw**

Zuidstraat 112/114 - 1000 Brussel

Tel.: 078 15 60 30 - IBAN: BE96 3101 0470 3405 - IN : 299

[www.fsmb.be](http://www.fsmb.be) - [infomedishop@fsmb.be](mailto:infomedishop@fsmb.be)

*Personenalarmsysteem*

# **BIOTEL**



**Gebruikersgids**

10/2018

# Inhoudsopgave

<b>Voorwoord</b>	3
<hr/>	
<b>Personenalarmsysteem "BIOTEL"</b>	
Wat is het ?	4
Wat zijn de gebruiksvoorwaarden ?	4
Hoe werkt het ?	4
Wat is het belang van een telebewakingssysteem ?	5
Hoe wordt het systeem geïnstalleerd ?	5
De huurovereenkomst	6
De tarieven	6
De betaling	6
Nuttige tips	7
Hoe zeg ik de dienst "BIOTEL" op ?	8
Meer informatie ?	9

## Voorwoord

Sommige alleenwonende mensen voelen zich niet altijd even veilig omdat ze niemand hebben tot wie ze zich in noodgevallen kunnen richten. Om dat probleem te verhelpen werd het personalarmsysteem, ook wel telebewakingssysteem genoemd, ontwikkeld. Via dit systeem wordt de persoon die hulp nodig heeft, rechtstreeks in contact gebracht met een alarmcentrale.

Voor wie is het telebewakingssysteem bestemd?

Het telebewakingssysteem stelt bejaarden in staat alleen thuis te blijven wonen. Het verzekert de gemoedsrust van de familieleden, die weten dat de persoon die hen zo dierbaar is, in geval van nood snel zal worden geholpen. Het is ook bestemd voor alle kwetsbare personen zoals chronisch zieken, gehandicapten of alleenstaanden die op elk ogenblik lichamelijke bijstand moeten kunnen vragen.

Het telebewakingssysteem "BIOTEL" maakt integraal deel uit van het aanbod van de Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant (FSMB) op het vlak van thuiszorg en thuishulp. De vzw Thuishulp – Medishop staat in voor het beheer.

Deze bundel is bedoeld om u vertrouwd te maken met het systeem. Hij geeft u informatie over de werking, de installatie, de tarieven ... en een aantal tips.

# Personenalarmsysteem "BIOTEL"

## Wat is het ?

Het is een relatief compact alarmtoestel (alarmzender) dat aangesloten wordt op uw vaste telefoonlijn. Het bestaat onder meer uit een kleine zender die om de hals of de pols wordt gedragen. Met die zender staat de patiënt alle dagen van de week, dag en nacht, in verbinding met een alarmcentrale. Indien u niet over een vaste lijn beschikt, is er ook een toestel beschikbaar met SIM-kaart.

Speciaal opgeleide operatoren staan in voor de verwerking van de verschillende oproepen.

De alarmcentrale beschikt over uw persoonsgegevens en treft de noodzakelijke maatregelen, naargelang van de situatie.

## Wat zijn de gebruiksvoorwaarden ?

U moet gewoon:

- over een vaste telefoonaansluiting en een elektrisch stopcontact beschikken die maximaal 1,50 meter van elkaar staan (voor het toestel met SIM-kaart volstaat een stopcontact) ;
- over 3 contactpersonen beschikken die snel ter plaatse kunnen komen (binnen 30 minuten maximaal) indien nodig;
- de instructies volgen in het hoofdstuk "Hoe wordt het systeem geïnstalleerd?" van deze bundel.

## Hoe werkt het ?

Als u hulp nodig hebt, drukt u op de rode knop in het midden van de zender om uw hals of pols.

De oproep wordt via de telefoonlijn onmiddellijk doorgeseind naar de alarmcentrale.

Een operator van de centrale behandelt uw oproep.

Als u niet te ver van de alarmmelder verwijderd bent, kan u rechtstreeks met de operator spreken. Deze laatste zal u vragen wat het probleem is en zal u zoveel mogelijk geruststellen.

Ook als u te ver van de alarmmelder verwijderd bent om met de operator te spreken, wordt uw oproep door de centrale ontvangen en behandeld.

De centrale beschikt over een lijst van noodnummers die vooraf door u werd samengesteld. Dat kunnen nummers van ouders, vrienden, kennissen of burens zijn. Zij zijn uw "contactpersonen".

De eerste persoon op de lijst wordt onmiddellijk gecontacteerd en ingelicht over uw situatie door een operator van de centrale. Als die persoon niet opneemt, wordt de volgende op de lijst gebeld, enzovoort.

Een operator blijft constant telefonisch met u in verbinding tot de opgebeldde persoon bij u toekomt.

Mocht er op een bepaald ogenblik geen enkele contactpersoon bereikbaar zijn, dan contacteert de operator de hulpdiensten.

## Wat is het belang van Het telebewakingssysteem "BIOTEL" ?

Het grote voordeel van een telebewakingssysteem is dat u rustig thuis kunt blijven wonen, in uw vertrouwde omgeving. Uw familie en uw vrienden weten dat u veilig bent en dat er zeer snel passende hulp zal worden geboden als u die nodig hebt.

## Hoe wordt het systeem geïnstalleerd ?

Mocht u het systeem willen installeren, dan stuurt u ons gewoon het volledig ingevulde en ondertekende aanvraagformulier terug. Dat formulier bevat alle persoonsgegevens die noodzakelijk zijn voor de verwerking van uw noodoproepen.

U kunt de hulp van de sociale dienst van de Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant (telefoonnummer van de wachtdienst: 02 546 15 12) inroepen als u niet goed weet hoe u dat formulier moet invullen.

Uw behandelend geneesheer kan u helpen om de rubriek "inlichtingen over de gebruiker" in te vullen.

U moet ook aan uw drie "contactpersonen" vragen om hun toestemmingsformulier in te vullen, te ondertekenen en terug te sturen.

Zodra al die elementen in ons bezit zijn, zal de technicus een afspraak met u maken voor de installatie van het materiaal.

Nadien wordt u door een sociaal assistent(e) van de Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant gecontacteerd om de opvolging van uw aanvraag te verzekeren (ondertekening van de overeenkomst, test van het materiaal, gebruikstips ...).

## De huurovereenkomst

Het materiaal wordt u ter beschikking gesteld in het kader van een huurovereenkomst tussen de vzw Thuishulp en uzelf. Het materiaal blijft te allen tijde eigendom van deze vereniging. De minimumhuurtermijn bedraagt één maand.

## De tarieven

Hebt u een vaste telefoonlijn dan is het **tarief « met vaste lijn » (1)** van toepassing.

Hebt geen vaste telefoonlijn, dan wordt er een ander toestel geïntalleerd en is het **tarief « met SIM-kaart »(2)** van toepassing :

Kosten toestel <b>met vaste lijn (1)</b>	Te uwen laste			
	Lid FSMB	€	Overige	€
Installatie	Lid FSMB	€ 25	Overige	€ 50
Waarborg	Lid FSMB	€ 25	Overige	€ 125
Installaie in 24u	Lid FSMB	€ 100		
Huur voor de 1e maand (verplicht)	Installatie van de 1e tot de 15e van de maand		€ 15	
	Installatie van de 16e tot het einde van de maand		€ 10	
Huur vanaf de 2e maand	Lid FSMB – verhoogde tegemoetkoming <b>en</b> in regel met aanvullende bijdrage		€ 10	
	Lid FSMB – gewone verzekerde <b>en</b> in regel met aanvullende bijdrage		€ 15	
	Overige		€ 35	

Kosten toestel <b>met SIM-kaart (2)</b>	Te uwen laste			
	Lid FSMB	€	Overige	€
Installatie	Lid FSMB	€ 25	Overige	€ 50
Waarborg	Lid FSMB	€ 50	Overige	€ 150
Installaie in 24u	Lid FSMB	€ 100		
Huur voor de 1e maand (verplicht)	Installatie van de 1e tot de 15e van de maand		€ 20	
	Installatie van de 16e tot het einde van de maand		€ 15	
Huur vanaf de 2e maand	Lid FSMB – verhoogde tegemoetkoming <b>en</b> in regel met aanvullende bijdrage		€ 15	
	Lid FSMB – gewone verzekerde <b>en</b> in regel met aanvullende bijdrage		€ 20	
	Overige		€ 40	

De Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant kent een maandelijkse financiële tegemoetkoming toe in de kosten voor de huur van een BIOTEL-systeem van de vzw Thuishulp. Die tegemoetkoming wordt alleen toegestaan aan de leden die in regel zijn met hun aanvullende bijdrage en pas vanaf de 2e maand huur. Ze bedraagt maximum € 15 voor de leden die een verhoogde tegemoetkoming genieten en € 12 voor gewone verzekerden. Die tegemoetkomingen zijn reeds in mindering gebracht van de bedragen in de tabellen hierboven.

**We vestigen uw aandacht op het feit dat de vervanging van een zoekgeraakte zender u zal worden gefactureerd tegen de prijs van € 175,20.**

## **De betaling**

De facturen voor de huur van uw BIOTEL-systeem worden u maandelijks toegestuurd.

U kunt betalen:

- met behulp van de overschrijving die bij de factuur gevoegd is;
- in een van onze lokale kantoren.

U kunt ook met een bankdomiciliëring werken. De betaling wordt dan automatisch via uw bankinstelling uitgevoerd. Als u kiest voor een domiciliëring, worden de maandelijkse facturen alleen opgestuurd op aanvraag.

## **Nuttige tips**

***Vergeet nooit uw zender te dragen als u thuis bent!***

Uit ervaring weten we dat onze gebruikers hun zendertje vaak op de keukentafel, op het salontafeltje of op hun ... nachtkastje laten liggen. En als ze hem echt nodig hebben, bevindt de alarmknop zich niet binnen handbereik.

U mag uw zender geen moment afleggen, overdag noch 's nachts, zelfs niet onder de douche of in bad. Hij is trouwens waterdicht en schokvast. U kunt hem rustig dragen in uw slaap, er is weinig gevaar voor een onvrijwillige alarmmelding.

Als u weggaat (boodschappen, wandeling ...), raden we u aan uw zender af te leggen, om hem onderweg niet te verliezen, en hem te deponeren op een vaste plaats, waar u hem bij uw thuiskomst onmiddellijk terugvindt. Verlies van de zender is ten laste van de gebruiker (zie rubriek "kosten" van deze bundel).

***Laat uw sleutels niet in het slot aan de binnenzijde van de voordeur zitten.***

Maak er een gewoonte van de voordeur bij uw thuiskomst dubbel op slot te draaien en uw sleutel uit het slot te halen. Zo kunnen uw "contactpersonen" bij een noodoproep binnen.



### ***Controleer eens per maand de goede werking van het toestel.***

De aansluiting van het systeem en de werking van de elektronische onderdelen worden regelmatig automatisch getest. Dat gebeurt om u niet te storen (u merkt er gewoon niets van).

Wij raden u aan uw zender elke maand zelf aan een kleine werkingstest te onderwerpen. U gaat in de buurt van de alarmmelder staan die op uw telefoonlijn is aangesloten en u drukt op de alarmknop van uw zender. De operator neemt onmiddellijk contact met u op. U meldt hem dan gewoon dat het om een test gaat.

### ***Zorg ervoor dat de alarmmelder altijd aangesloten is.***

Om te kunnen werken moet de alarmmelder altijd aangesloten zijn op de telefoonlijn en op een elektrisch stopcontact. Een lange stroomonderbreking kan het toestel beschadigen.

### ***Bij technische problemen of wanneer het toestel defect is***

Waarschuw onmiddellijk de vzw Thuishulp op het nummer **078 15 60 30**. In geval van nood komt een technicus de installatie en het materiaal controleren. Die technicus komt thuis van maandag tot vrijdag tussen 8u30 en 17u30 (behalve op feestdagen).

### ***Gebruik en onderhoud het materiaal als een goede huisvader.***

Forceer het materiaal niet. Leg niets op de alarmmelder (zakdoek, voorwerp ...).

De alarmmelder is in tegenstelling tot de zender niet waterdicht. Reinig hem alleen met een droge doek. Zet geen planten naast de alarmmelder, u zou hem bij het gieten van de planten kunnen beschadigen.

Bij beschadiging van het materiaal die niet toe te schrijven is aan normale slijtage, worden de kosten te uwen laste gelegd.

### ***Als u ongewild het alarm activeert***

U hebt per ongeluk op de oproepknop van uw zender of de rode knop van de alarmmelder gedrukt. Geen probleem en geen paniek ... U onderbreekt gewoon de alarmoproep door op de groene knop van de melder te drukken. De communicatie wordt onmiddellijk afgebroken.

### ***Bij afwezigheid***

Als u van plan bent langer dan 7 dagen van huis weg te gaan (vakantie, ziekenhuisopname ...), gelieve ons dan te verwittigen op het nummer **078 15 60 30** of stuur een email naar [infomedishop@fsmbe.be](mailto:infomedishop@fsmbe.be).

Verwittig ons zodra u terug bent door te bellen naar het nummer **078 15 60 30** of stuur een email naar [infomedishop@fsmb.be](mailto:infomedishop@fsmb.be) en lanceer een oproep met uw zender.

U gaat in de buurt van de alarmmelder staan die op uw telefoonlijn is aangesloten en u drukt op de alarmknop van uw zender. De operator contacteert u en u legt hem gewoon uit dat u terug thuis bent.

## Hoe zegt u de dienst "BIOTEL" op ?

Als u niet langer gebruik wenst te maken van het systeem, belt u naar de vzw Thuishulp op het nummer **078 15 60 30** of stuurt u een email naar [infomedishop@fsmb.be](mailto:infomedishop@fsmb.be).

Wij overlopen dan samen met u de verschillende modaliteiten voor wat betreft:

- de uitschakeling van het toestel;
- de inlevering of teruggave van het toestel;
- de facturatie van het huurgeld;
- de afrekening van de waarborg.

Wij wijzen u erop dat u een bedrag van € 15 zal worden aangerekend als het materiaal bij u thuis moet worden opgehaald door een technicus.

U mag het materiaal ook voorzichtig zelf loskoppelen en deponeren in een van de lokale kantoren van het ziekenfonds (alarmmelder + zender + kabels / plug) of in een Medishop. Als u het materiaal persoonlijk inlevert, krijgt u van ons een ontvangstbewijs. Uiteraard wordt u in dat geval niets aangerekend.

De waarborg wordt overgeschreven op uw bankrekening na controle van de staat en de werking van het materiaal.

## Meer informatie ?

- ☎ : **078 15 60 30**
- ✉ : **infomedishop@fsmb.be**
- Medishop:
  - Brussel: Zuidstraat 112-114 te 1000 Brussel
  - Leuven : Schipvaartstraat 18 te 3000 Leuven
  - Vilvoorde : Grote Markt 38 te 1800 Vilvoorde

**Je huis, een veilige thuis!**  
**GRATIS advies woningaanpassing**  
**Meer informatie: 078 15 60 30 - infomedishop@fsmb.be**



## **Aanvraag voor de installatie van een BIOTEL- systeem**

Lid van de FSMB		Lidnummer	
-----------------	--	-----------	--

<b>Gebruiker</b>			
Naam - voornaam			
Adres			
Vaste telefoon			
Gsm			
Rijksregisternummer			
Rekeningnummer			
Geboortedatum		Geslacht	
Gezinssituatie	Woont alleen	Ja	
	Indien nee, verwantschap		

<b>Persoon die de installatie aanvraagt (als dat niet de gebruiker is)</b>	
Naam - voornaam	
Adres	
Vaste telefoon	
Gsm	
E-mail	
Verwantschap	

<b>Wie mag er worden gecontacteerd voor de opvolging van het dossier en wanneer?</b>			
Naam - voornaam			
Adres			
Vaste telefoon		Bereikbaar	
Gsm		Bereikbaar	
E-mail			
Verwantschap			

<b>Behandelend geneesheer</b>			
Naam - voornaam			
Adres			
Vaste telefoon		Bereikbaar	
Gsm		Bereikbaar	

<b>Ziekenhuis (als de patiënt dringend in het ziekenhuis moet worden opgenomen)</b>	
Naam	
Adres	

<b>Lijst van contactpersonen in geval van interventie</b>
---

<b>Contactpersoon 1</b>				
Naam - voornaam				
Adres				
Vaste telefoon	Overdag		's Avonds	
Gsm				
Verwantschap		Taalrol	NL	
Sleutels ?	Ja			

<b>Contactpersoon 2</b>				
Naam - voornaam				
Adres				
Vaste telefoon	Overdag		's Avonds	
Gsm				
Verwantschap		Taalrol	NL	
Sleutels ?	Ja			

<b>Contactpersoon 3</b>				
Naam - voornaam				
Adres				
Vaste telefoon	Overdag		's Avonds	

Gsm			
Verwantschap		Taalrol	NL
Sleutels ?	Ja		
<b>Inlichtingen over de gebruiker</b>			
Ziektes / aandoeningen (1) <i>(gelieve de juiste informatie te omcirkelen)</i>	<u>Hart en bloedvaten</u> :		
	hartproblemen - CVA - pacemaker - trombose - aritmie - infarct hoge bloeddruk - lage bloeddruk - sterke bloeddrukschommelingen - circulatiestoornissen - niets te melden		
	<u>Andere ziektes</u> :		
	diabetes - epilepsie - alzheimer - parkinson - kanker - artrose ademhalingsmoeilijkheden - astma - zuurstofnood - sclerose Spierziekte - nierdialyse - evenwichtsstoornissen - duizeligheid zwaarlijvigheid - anemie - reuma - osteoporose - zenuwstoornissen mentale stoornissen - geheugenverlies - niets te melden		
	<u>Gezichtsvermogen</u> :		
	slechtziend - blind - niets te melden		
	<u>Gehoor - spraakvermogen</u> :		
	hardhorig - doof - draagt een oorapparaat - stom niets te melden		
	<u>Begrips- en uitdrukkingsvermogen</u> :		
	verstaanbaarheidsproblemen - spreekt moeizaam - kan niet antwoorden - niets te melden		
Mobiliteit <i>(gelieve de juiste informatie te omcirkelen)</i>	bedlegerigheid - paralyse - amputaties - rolstoel - stapt traag stapt moeizaam - stapt met wandelstok/beugels/loopkader/looprek - valt gemakkelijk - evenwichtsstoornissen - kan niet alleen opstaan kan zich niet alleen oprichten - rugklachten - niets te melden		
Medicatie <i>(In hoofdletter dank u)</i>			
Geneesmiddelen allergie(ën) <i>(In hoofdletter dank u)</i>			
Andere opmerkingen			

(1) Gelieve de juiste informatie te omcirkelen

Datum van de aanvraag  
Handtekening van de aanvrager:

**Voor bijkomende inlichtingen kunt u altijd terecht bij: Vanessa DE TROYER  
(02 546 14 97 - 078 15 60 30 - infomedishop@fsmbe.be)**



**SOCIALISTISCHE MUTUALITEIT  
BRABANT**

**MEDISHOP**

**Thuishulp vzw**

Zuidstraat 112/114 - 1000 Brussel

Tel.: 078 15 60 30 - IBAN: BE96 3101 0470 3405 - **IN : 299**

www.fsmb.be - infomedishop@fsmb.be

## **Brief voor een contactpersoon**

Ter attentie van dhr./mevr.: .....

Geachte mevrouw,  
Geachte heer,

Betreft: installatie van een telebewakingsstelsel.

Uw naam is opgegeven als een van de mensen die bereid zijn in het kader van een telebewakingsdienst hulp te bieden aan

Dhr./mevr. ....

U weet ongetwijfeld dat de bovengenoemde service de betrokken persoon in staat stelt thuis te blijven wonen, in alle veiligheid en met de grootst mogelijke mate van zelfstandigheid.

Voor een optimale dienstverlening moeten wij ons ervan vergewissen dat de opgegeven "contactpersonen" wel degelijk bereid zijn die taak op zich te nemen en dat hun gegevens correct zijn. Die gegevens zijn immers onontbeerlijk om een adequate follow-up van de oproepen en de eventuele interventies te verzekeren.

Wij verzoeken u dan ook het toestemmingsformulier bij deze brief volledig ingevuld en ondertekend terug te sturen.

Mogen we u tevens vragen om ons onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke wijziging van die gegevens?

Het spreekt voor zich dat alle door u verstrekte inlichtingen uitsluitend zullen worden gebruikt in het kader van de telebewakingsdienst en strikt vertrouwelijk zullen worden verwerkt.

We vullen deze brief aan met enkele nuttige inlichtingen voor de "contactpersonen".

Onze medewerkers staan tot uw beschikking (02 546 14 97 - 078 15 60 30 - infomedishop@fsmb.be) om uw vragen te beantwoorden en u alle gewenste uitleg te geven over het stelsel en de dienst.

We danken u voor uw bereidwillige medewerking en verblijven, geachte mevrouw, geachte heer, met de meeste hoogachting.

Sofie DE DOBBELEER  
Algemeen coördinator

Danny HEYLIGEN  
Secretaris-schatbewaarder

**Terugsturen naar:**

vzw Thuishulp  
Zuidstraat 112-114  
1000 BRUSSEL

Betreft	
Naam - voornaam	
Adres	

**Installatie van een BIOTEL-systeem**  
**Verklaring van toestemming**  
**Contactpersoon**

Ik ondergetekende,

Naam - voornaam	
Adres	
Vaste telefoon (overdag)	
Vaste telefoon ('s avonds)	
Gsm	

bevestig dat ik bereid ben op te treden als "contactpersoon" in het kader van een telebewakingsovereenkomst voor de hierboven vermelde persoon.

Datum: .....

Handtekening:

.....

**Gelieve:**

- ons onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke verandering van uw gegevens;
- contact op te nemen met de vzw Thuishulp (078 15 60 30 of infomedishop@fsmb.be) als u uw medewerking wenst op te zeggen.

# **Personenalarmsysteem "BIOTEL"**

## **Informatie voor de "contactpersonen"**

Sommige alleenwonende mensen voelen zich niet altijd even veilig omdat ze niemand hebben tot wie ze zich in noodgevallen kunnen richten. Om dat probleem te verhelpen werd het persoonlijk alarmsysteem, ook wel telebewakingssysteem genoemd, ontwikkeld. Via dit systeem wordt de persoon die hulp nodig heeft, rechtstreeks in contact gebracht met een alarmcentrale.

Voor wie is het telebewakingssysteem bestemd?

Het telebewakingssysteem stelt bejaarden in staat alleen thuis te blijven wonen. Het verzekert de gemoedsrust van de familieleden, die weten dat de persoon die hen zo dierbaar is, in geval van nood snel zal worden geholpen. Het is ook bestemd voor alle kwetsbare personen zoals chronisch zieken, gehandicapten of alleenstaanden die op elk ogenblik lichamelijke bijstand moeten kunnen vragen.

Het telebewakingssysteem "BIOTEL" maakt integraal deel uit van het aanbod van de Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant in het domein van de thuiszorg en de thuishulp. De vzw Thuishulp - Medishop staat in voor het beheer.

## **Wat is het BIOTEL-systeem?**

Het systeem bestaat uit een vrij compact alarmtoestel (alarmmelder), dat aangesloten wordt op de vaste telefoonlijn van de gebruiker. Het wordt geleverd met een kleine zender die om de hals of de pols wordt gedragen. Via die zender kan de gebruiker dag en nacht, alle dagen van de week een alarmcentrale oproepen.

Speciaal opgeleide operatoren staan in voor de verwerking van de verschillende oproepen.

De alarmcentrale beschikt over de persoonsgegevens van de gebruiker en van zijn "contactpersonen" en treft de noodzakelijke maatregelen, naargelang van de situatie.

## **Hoe werkt het?**

Als de gebruiker hulp nodig heeft, drukt hij op de rode knop in het midden van de zender om zijn hals of pols.

De oproep wordt via de telefoonlijn onmiddellijk doorgeseind naar de alarmcentrale.

Een operator van de centrale behandelt de oproep.

Als de gebruiker zich in de buurt van de alarmmelder bevindt, kan hij rechtstreeks met de operator spreken. Deze laatste analyseert de situatie samen met de gebruiker, stelt hem gerust en treft de noodzakelijke maatregelen.

Zelfs als de gebruiker te ver van de alarmmelder is verwijderd om rechtstreeks met de



operator te spreken, wordt de oproep door de centrale verwerkt.  
De centrale beschikt over de lijst met telefoonnummers van de "contactpersonen".

De eerste persoon op die lijst wordt onmiddellijk gecontacteerd door een operator van de centrale en ingelicht over de situatie. Als die persoon niet opneemt, wordt de volgende op de lijst gebeld, enzovoort.

Na het telefoontje van de alarmcentrale begeeft de "contactpersoon" zich met de sleutel naar de woning van de gebruiker. Zodra hij daar toekomt, meldt hij dat onmiddellijk aan de operator via de alarmmelder.

Als de verbinding met de alarmcentrale verbroken wordt, drukt hij gewoon op de rode knop van de alarmmelder om in contact te worden gebracht met een operator.

Mocht de operator geen enkele "contactpersoon" kunnen bereiken, dan doet hij een beroep op de hulpdiensten.

## **Enkele praktische tips**

- Bewaar de sleutel van de gebruiker altijd op dezelfde plaats. Zo vindt u hem in noodgevallen onmiddellijk terug.
- Wanneer u bij de gebruiker toekomt: **BLIJF KALM**. De operatoren van de alarmcentrale staan klaar om u te helpen. U staat er niet alleen voor.
- Zodra u toekomt, brengt u de alarmcentrale op de hoogte via de alarmmelder. Als de verbinding met de alarmcentrale verbroken wordt, drukt u gewoon op de rode knop van de alarmmelder om zo nodig in contact te worden gebracht met een operator.
- Als u de gebruiker bezoekt, is het altijd handig om te controleren of:
  - de alarmmelder niet is afgedekt (voorwerp, zakdoek ...);
  - de gebruiker wel degelijk altijd zijn zendertje draagt;
  - de alarmmelder wel degelijk is aangesloten op de telefoonlijn en het stopcontact;
  - de gebruiker zijn eigen sleutel niet in het slot aan de binnenzijde van de voordeur laat zitten.
- Bij de minste twijfel over de gezondheidstoestand van de persoon waarschuwt u de behandelend geneesheer.

## **Enkele nuttige nummers**

Ambulance en brandweer	<b>100 of 112</b>
Politie	<b>101</b>
Antigifcentrum	<b>070 245 245</b>
Brandwondencentrum	<b>02 268 62 00</b>
Apothekers (wachtdienst)	<b>0900 10 500</b>



**SOCIALISTISCHE MUTUALITEIT  
BRABANT**

**MEDISHOP**

**Thuishulp vzw**

Zuidstraat 112/114 - 1000 Brussel

Tel.: 078 15 60 30 - IBAN: BE96 3101 0470 3405 - **IN : 299**

www.fsmb.be - infomedishop@fsmb.be

## **Brief voor een contactpersoon**

Ter attentie van dhr./mevr.: .....

Geachte mevrouw,  
Geachte heer,

**Betreft:** installatie van een telebewakingsstelsel.

Uw naam is opgegeven als een van de mensen die bereid zijn in het kader van een telebewakingsdienst hulp te bieden aan

Dhr./mevr. ....

U weet ongetwijfeld dat de bovengenoemde service de betrokken persoon in staat stelt thuis te blijven wonen, in alle veiligheid en met de grootst mogelijke mate van zelfstandigheid.

Voor een optimale dienstverlening moeten wij ons ervan vergewissen dat de opgegeven "contactpersonen" wel degelijk bereid zijn die taak op zich te nemen en dat hun gegevens correct zijn. Die gegevens zijn immers onontbeerlijk om een adequate follow-up van de oproepen en de eventuele interventies te verzekeren.

Wij verzoeken u dan ook het toestemmingsformulier bij deze brief volledig ingevuld en ondertekend terug te sturen.

Mogen we u tevens vragen om ons onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke wijziging van die gegevens?

Het spreekt voor zich dat alle door u verstrekte inlichtingen uitsluitend zullen worden gebruikt in het kader van de telebewakingsdienst en strikt vertrouwelijk zullen worden verwerkt.

We vullen deze brief aan met enkele nuttige inlichtingen voor de "contactpersonen".

Onze medewerkers staan tot uw beschikking (02 546 14 97 - 078 15 60 30 - infomedishop@fsmb.be) om uw vragen te beantwoorden en u alle gewenste uitleg te geven over het systeem en de dienst.

We danken u voor uw bereidwillige medewerking en verblijven, geachte mevrouw, geachte heer, met de meeste hoogachting.

Sofie DE DOBBELEER  
Algemeen coördinator

Danny HEYLIGEN  
Secretaris-schatbewaarder

**Terugsturen naar:**

vzw Thuishulp  
Zuidstraat 112-114  
1000 BRUSSEL

Betreft	
Naam - voornaam	
Adres	

**Installatie van een BIOTEL-systeem**  
**Verklaring van toestemming**  
**Contactpersoon**

Ik ondergetekende,

Naam - voornaam	
Adres	
Vaste telefoon (overdag)	
Vaste telefoon ('s avonds)	
Gsm	

bevestig dat ik bereid ben op te treden als "contactpersoon" in het kader van een telebewakingsovereenkomst voor de hierboven vermelde persoon.

Datum: .....

Handtekening:

.....

**Gelieve:**

- ons onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke verandering van uw gegevens;
- contact op te nemen met de vzw Thuishulp (078 15 60 30 of infomedishop@fsmb.be) als u uw medewerking wenst op te zeggen.

# **Personenalarmsysteem "BIOTEL"**

## **Informatie voor de "contactpersonen"**

Sommige alleenwonende mensen voelen zich niet altijd even veilig omdat ze niemand hebben tot wie ze zich in noodgevallen kunnen richten. Om dat probleem te verhelpen werd het persoonlijk alarmsysteem, ook wel telebewakingssysteem genoemd, ontwikkeld. Via dit systeem wordt de persoon die hulp nodig heeft, rechtstreeks in contact gebracht met een alarmcentrale.

Voor wie is het telebewakingssysteem bestemd?

Het telebewakingssysteem stelt bejaarden in staat alleen thuis te blijven wonen. Het verzekert de gemoedsrust van de familieleden, die weten dat de persoon die hen zo dierbaar is, in geval van nood snel zal worden geholpen. Het is ook bestemd voor alle kwetsbare personen zoals chronisch zieken, gehandicapten of alleenstaanden die op elk ogenblik lichamelijke bijstand moeten kunnen vragen.

Het telebewakingssysteem "BIOTEL" maakt integraal deel uit van het aanbod van de Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant in het domein van de thuiszorg en de thuishulp. De vzw Thuishulp - Medishop staat in voor het beheer.

## **Wat is het BIOTEL-systeem?**

Het systeem bestaat uit een vrij compact alarmtoestel (alarmmelder), dat aangesloten wordt op de vaste telefoonlijn van de gebruiker. Het wordt geleverd met een kleine zender die om de hals of de pols wordt gedragen. Via die zender kan de gebruiker dag en nacht, alle dagen van de week een alarmcentrale oproepen.

Speciaal opgeleide operatoren staan in voor de verwerking van de verschillende oproepen.

De alarmcentrale beschikt over de persoonsgegevens van de gebruiker en van zijn "contactpersonen" en treft de noodzakelijke maatregelen, naargelang van de situatie.

## **Hoe werkt het?**

Als de gebruiker hulp nodig heeft, drukt hij op de rode knop in het midden van de zender om zijn hals of pols.

De oproep wordt via de telefoonlijn onmiddellijk doorgeseind naar de alarmcentrale.

Een operator van de centrale behandelt de oproep.

Als de gebruiker zich in de buurt van de alarmmelder bevindt, kan hij rechtstreeks met de operator spreken. Deze laatste analyseert de situatie samen met de gebruiker, stelt hem gerust en treft de noodzakelijke maatregelen.

Zelfs als de gebruiker te ver van de alarmmelder is verwijderd om rechtstreeks met de

operator te spreken, wordt de oproep door de centrale verwerkt.  
De centrale beschikt over de lijst met telefoonnummers van de "contactpersonen".

De eerste persoon op die lijst wordt onmiddellijk gecontacteerd door een operator van de centrale en ingelicht over de situatie. Als die persoon niet opneemt, wordt de volgende op de lijst gebeld, enzovoort.

Na het telefoontje van de alarmcentrale begeeft de "contactpersoon" zich met de sleutel naar de woning van de gebruiker. Zodra hij daar toekomt, meldt hij dat onmiddellijk aan de operator via de alarmmelder.

Als de verbinding met de alarmcentrale verbroken wordt, drukt hij gewoon op de rode knop van de alarmmelder om in contact te worden gebracht met een operator.

Mocht de operator geen enkele "contactpersoon" kunnen bereiken, dan doet hij een beroep op de hulpdiensten.

## Enkele praktische tips

- Bewaar de sleutel van de gebruiker altijd op dezelfde plaats. Zo vindt u hem in noodgevallen onmiddellijk terug.
- Wanneer u bij de gebruiker toekomt: **BLIJF KALM**. De operatoren van de alarmcentrale staan klaar om u te helpen. U staat er niet alleen voor.
- Zodra u toekomt, brengt u de alarmcentrale op de hoogte via de alarmmelder. Als de verbinding met de alarmcentrale verbroken wordt, drukt u gewoon op de rode knop van de alarmmelder om zo nodig in contact te worden gebracht met een operator.
- Als u de gebruiker bezoekt, is het altijd handig om te controleren of:
  - de alarmmelder niet is afgedekt (voorwerp, zakdoek ...);
  - de gebruiker wel degelijk altijd zijn zendertje draagt;
  - de alarmmelder wel degelijk is aangesloten op de telefoonlijn en het stopcontact;
  - de gebruiker zijn eigen sleutel niet in het slot aan de binnenzijde van de voordeur laat zitten.
- Bij de minste twijfel over de gezondheidstoestand van de persoon waarschuwt u de behandelend geneesheer.

## Enkele nuttige nummers

Ambulance en brandweer	<b>100 of 112</b>
Politie	<b>101</b>
Antigifcentrum	<b>070 245 245</b>
Brandwondencentrum	<b>02 268 62 00</b>
Apothekers (wachtdienst)	<b>0900 10 500</b>



**SOCIALISTISCHE MUTUALITEIT  
BRABANT**

**MEDISHOP**

**Thuishulp vzw**

Zuidstraat 112/114 - 1000 Brussel

Tel.: 078 15 60 30 - IBAN: BE96 3101 0470 3405 - **IN : 299**

www.fsmb.be - infomedishop@fsmb.be

## **Brief voor een contactpersoon**

Ter attentie van dhr./mevr.: .....

Geachte mevrouw,  
Geachte heer,

Betreft: installatie van een telebewakingsstelsel.

Uw naam is opgegeven als een van de mensen die bereid zijn in het kader van een telebewakingsdienst hulp te bieden aan

Dhr./mevr. ....

U weet ongetwijfeld dat de bovengenoemde service de betrokken persoon in staat stelt thuis te blijven wonen, in alle veiligheid en met de grootst mogelijke mate van zelfstandigheid.

Voor een optimale dienstverlening moeten wij ons ervan vergewissen dat de opgegeven "contactpersonen" wel degelijk bereid zijn die taak op zich te nemen en dat hun gegevens correct zijn. Die gegevens zijn immers onontbeerlijk om een adequate follow-up van de oproepen en de eventuele interventies te verzekeren.

Wij verzoeken u dan ook het toestemmingsformulier bij deze brief volledig ingevuld en ondertekend terug te sturen.

Mogen we u tevens vragen om ons onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke wijziging van die gegevens?

Het spreekt voor zich dat alle door u verstrekte inlichtingen uitsluitend zullen worden gebruikt in het kader van de telebewakingsdienst en strikt vertrouwelijk zullen worden verwerkt.

We vullen deze brief aan met enkele nuttige inlichtingen voor de "contactpersonen".

Onze medewerkers staan tot uw beschikking (02 546 14 97 - 078 15 60 30 - infomedishop@fsmb.be) om uw vragen te beantwoorden en u alle gewenste uitleg te geven over het stelsel en de dienst.

We danken u voor uw bereidwillige medewerking en verblijven, geachte mevrouw, geachte heer, met de meeste hoogachting.

Sofie DE DOBBELEER  
Algemeen coördinator

Danny HEYLIGEN  
Secretaris-schatbewaarder

**Terugsturen naar:**

vzw Thuishulp  
Zuidstraat 112-114  
1000 BRUSSEL

Betreft	
Naam - voornaam	
Adres	

**Installatie van een BIOTEL-systeem**  
**Verklaring van toestemming**  
**Contactpersoon**

Ik ondergetekende,

Naam - voornaam	
Adres	
Vaste telefoon (overdag)	
Vaste telefoon ('s avonds)	
Gsm	

bevestig dat ik bereid ben op te treden als "contactpersoon" in het kader van een telebewakingsovereenkomst voor de hierboven vermelde persoon.

Datum: .....

Handtekening:

.....

**Gelieve:**

- ons onmiddellijk op de hoogte te brengen van elke verandering van uw gegevens;
- contact op te nemen met de vzw Thuishulp (078 15 60 30 of infomedishop@fsmb.be) als u uw medewerking wenst op te zeggen.

# **Personenalarmsysteem "BIOTEL"**

## **Informatie voor de "contactpersonen"**

Sommige alleenwonende mensen voelen zich niet altijd even veilig omdat ze niemand hebben tot wie ze zich in noodgevallen kunnen richten. Om dat probleem te verhelpen werd het persoonlijk alarmsysteem, ook wel telebewakingssysteem genoemd, ontwikkeld. Via dit systeem wordt de persoon die hulp nodig heeft, rechtstreeks in contact gebracht met een alarmcentrale.

Voor wie is het telebewakingssysteem bestemd?

Het telebewakingssysteem stelt bejaarden in staat alleen thuis te blijven wonen. Het verzekert de gemoedsrust van de familieleden, die weten dat de persoon die hen zo dierbaar is, in geval van nood snel zal worden geholpen. Het is ook bestemd voor alle kwetsbare personen zoals chronisch zieken, gehandicapten of alleenstaanden die op elk ogenblik lichamelijke bijstand moeten kunnen vragen.

Het telebewakingssysteem "BIOTEL" maakt integraal deel uit van het aanbod van de Federatie van Socialistische Mutualiteiten van Brabant in het domein van de thuiszorg en de thuishulp. De vzw Thuishulp - Medishop staat in voor het beheer.

## **Wat is het BIOTEL-systeem?**

Het systeem bestaat uit een vrij compact alarmtoestel (alarmmelder), dat aangesloten wordt op de vaste telefoonlijn van de gebruiker. Het wordt geleverd met een kleine zender die om de hals of de pols wordt gedragen. Via die zender kan de gebruiker dag en nacht, alle dagen van de week een alarmcentrale oproepen.

Speciaal opgeleide operatoren staan in voor de verwerking van de verschillende oproepen.

De alarmcentrale beschikt over de persoonsgegevens van de gebruiker en van zijn "contactpersonen" en treft de noodzakelijke maatregelen, naargelang van de situatie.

## **Hoe werkt het?**

Als de gebruiker hulp nodig heeft, drukt hij op de rode knop in het midden van de zender om zijn hals of pols.

De oproep wordt via de telefoonlijn onmiddellijk doorgeseind naar de alarmcentrale.

Een operator van de centrale behandelt de oproep.

Als de gebruiker zich in de buurt van de alarmmelder bevindt, kan hij rechtstreeks met de operator spreken. Deze laatste analyseert de situatie samen met de gebruiker, stelt hem gerust en treft de noodzakelijke maatregelen.

Zelfs als de gebruiker te ver van de alarmmelder is verwijderd om rechtstreeks met de



operator te spreken, wordt de oproep door de centrale verwerkt.  
De centrale beschikt over de lijst met telefoonnummers van de "contactpersonen".

De eerste persoon op die lijst wordt onmiddellijk gecontacteerd door een operator van de centrale en ingelicht over de situatie. Als die persoon niet opneemt, wordt de volgende op de lijst gebeld, enzovoort.

Na het telefoontje van de alarmcentrale begeeft de "contactpersoon" zich met de sleutel naar de woning van de gebruiker. Zodra hij daar toekomt, meldt hij dat onmiddellijk aan de operator via de alarmmelder.

Als de verbinding met de alarmcentrale verbroken wordt, drukt hij gewoon op de rode knop van de alarmmelder om in contact te worden gebracht met een operator.

Mocht de operator geen enkele "contactpersoon" kunnen bereiken, dan doet hij een beroep op de hulpdiensten.

## Enkele praktische tips

- Bewaar de sleutel van de gebruiker altijd op dezelfde plaats. Zo vindt u hem in noodgevallen onmiddellijk terug.
- Wanneer u bij de gebruiker toekomt: **BLIJF KALM**. De operatoren van de alarmcentrale staan klaar om u te helpen. U staat er niet alleen voor.
- Zodra u toekomt, brengt u de alarmcentrale op de hoogte via de alarmmelder. Als de verbinding met de alarmcentrale verbroken wordt, drukt u gewoon op de rode knop van de alarmmelder om zo nodig in contact te worden gebracht met een operator.
- Als u de gebruiker bezoekt, is het altijd handig om te controleren of:
  - de alarmmelder niet is afgedekt (voorwerp, zakdoek ...);
  - de gebruiker wel degelijk altijd zijn zendertje draagt;
  - de alarmmelder wel degelijk is aangesloten op de telefoonlijn en het stopcontact;
  - de gebruiker zijn eigen sleutel niet in het slot aan de binnenzijde van de voordeur laat zitten.
- Bij de minste twijfel over de gezondheidstoestand van de persoon waarschuwt u de behandelend geneesheer.

## Enkele nuttige nummers

Ambulance en brandweer	<b>100 of 112</b>
Politie	<b>101</b>
Antigifcentrum	<b>070 245 245</b>
Brandwondencentrum	<b>02 268 62 00</b>
Apothekers (wachtdienst)	<b>0900 10 500</b>



**SOCIALISTISCHE MUTUALITEIT  
BRABANT**

**MEDISHOP**

**Thuishulp vzw**

Zuidstraat 112/114 - 1000 Brussel

Tel.: 078 15 60 30 - IBAN: BE96 3101 0470 3405 - **IN : 299**

www.fsmb.be - infomedishop@fsmb.be

### **Brief bestemd voor de behandelend geneesheer**

<b>Betreft</b>	
Naam - voornaam	
Adres	
Telefoon	

Dokter,

Uw personalia zijn ons doorgegeven als die van de behandelend geneesheer van de hierboven vermelde persoon.

Deze persoon heeft om onze diensten verzocht met het oog op de installatie van een telebewakingssysteem in zijn woning. Wij vonden het essentieel u daarover in te lichten.

U weet ongetwijfeld dat de bovengenoemde service de betrokken persoon in staat stelt thuis te blijven wonen, in alle veiligheid en met de grootst mogelijke mate van zelfstandigheid.

Voor een optimale dienstverlening moeten wij kunnen beschikken over alle nuttige inlichtingen aangaande de gezondheidstoestand van uw patiënt(e), teneinde een adequate follow-up van de oproepen en de interventies te garanderen. Aarzel dan ook niet om ons te contacteren en alles te melden wat u ter zake essentieel lijkt te zijn.

Het spreekt voor zich dat de door u verstrekte inlichtingen uitsluitend zullen worden gebruikt in het kader van de telebewakingsdienst en strikt vertrouwelijk zullen worden verwerkt.

Onze medewerkers staan tot uw beschikking (02 546 14 97 - 078 15 60 30 - infomedishop@fsmb.be) om uw vragen te beantwoorden, het systeem en de dienst toe te lichten en eventuele opmerkingen door te geven aan de wachtdienst.

We danken u voor uw bereidwillige medewerking en verblijven, dokter, met de meeste hoogachting.

Sofie DE DOBBELEER  
Algemeen coördinator

Danny HEYLIGEN  
Secretaris-schatbewaarder